

ANEKS ANNEX

U w a g a. Od 1 stycznia 2008 r. obowiązuje nowa Nomenklatura Jednostek Terytorialnych na poziomie NTS 3 (wprowadzająca podział kraju na 66 podregionów), wprowadzona Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573).

N o t e. Since January 1, 2008 the new Nomenclature of Territorial Units with level NTS 3 (introducing division of the country in 66 subregions) has been in force, introduced by a decree of the Council of Minister dated November 14, 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573).

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierz- chnia ^{ab} w km ² Total area ^{ab} in km ²	Ludność ^a Population ^a					
		ogółem w tys. total in thous.	w wieku w % at age in %			na 1 km ² per 1 km ²	w miastach w % ogółu ludności in urban areas in % of total population
			przed- produk- cyjnym pre- working	produk- cyjnym working	popro- dukcyjnym post- working		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9412	1037,1	18,2	65,4	16,4	110	52,5
Podregion nyski Subregion nyski	4272	409,7	19,3	64,7	16,0	96	51,9
powiaty: powiats:							
Brzeski	876	92,1	19,9	64,8	15,3	105	56,9
Kluczborski	852	69,5	19,2	64,7	16,1	82	50,9
Namysłowski	748	43,8	19,9	65,1	15,0	59	37,4
Nyski	1224	145,0	18,8	65,3	15,9	118	53,2
Prudnicki	572	59,4	19,2	63,1	17,7	104	52,7
Podregion opolski Subregion opolski	5140	627,4	17,6	65,8	16,6	122	52,9
powiaty: powiats:							
Głubczycki	673	49,8	19,1	64,0	16,9	74	45,7
Kędzierzńsko-kozielski	625	101,3	17,7	64,7	17,6	162	64,3
Krapkowicki	442	67,2	18,4	65,7	15,9	152	55,1
Oleski	973	67,7	18,8	64,5	16,7	70	36,7
Opolski	1586	134,7	17,7	66,3	16,0	85	14,4
Strzelecki	744	79,9	18,0	65,4	16,6	107	45,0
Miasto na prawach powiatu – – Opole	97	126,7	15,3	67,9	16,8	1313	100,0
City with powiat status – Opole							

a Stan w dniu 31 XII. b Według ewidencji geodezyjnej.

a As of 31 XII. b According to geodetic register.

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przyrost naturalny Natural increase	Zgony Deaths		Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały Net internal and international migration for permanent residence
		ogółem total	w tym niemowląt ^a of which infants ^a	
	na 1000 ludności per 1000 population			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	-1,1	9,3	4,4	-3,9
Podregion nyski Subregion nyski	-1,0	9,9	5,8	-3,6
powiaty: powiats:				
Brzeski	0,3	9,7	6,5	-1,4
Kluczborski	-0,7	9,1	6,8	-4,9
Namysłowski	-1,2	10,3	7,5	-2,9
Nyski	-1,2	9,6	5,7	-3,5
Prudnicki	-2,7	11,2	2,0	-6,5
Podregion opolski Subregion opolski	-1,1	8,9	3,3	-4,1
powiaty: powiats:				
Głubczycki	-2,7	11,2	–	-5,1
Kędzierzyńsko-kozielski	-1,4	9,1	1,3	-5,1
Krapkowicki	-0,5	8,1	5,9	-7,0
Oleski	-1,5	9,5	3,7	-4,4
Opolski	-1,1	8,2	1,1	0,7
Strzelecki	-1,2	8,8	6,6	-5,4
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	-0,3	8,6	4,9	-5,5

^a Na 1000 urodzeń żywych.
^a Per 1000 live births.

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność korzystająca ^a z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <i>Population connected to^a waste water treatment plants in % of total population</i>	Nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w zł <i>Outlays on fixed assets (current prices) per capita in zł</i>		Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygoto- wawczych ^b <i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings^b</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w % <i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in %</i>
		służące ochronie środowiska in <i>environmental protection</i>	służące gospodarce wodnej in <i>water management</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	61,0	401	68	305,8	71,7
Podregion nyski Subregion nyski	57,1	194	18	298,0	x
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	65,4	571	22	283,0	74,3
Kluczborski	54,1	111	8	249,2	80,1
Namysłowski	39,8	88	34	316,5	86,4
Nyski	58,0	62	20	325,8	77,3
Prudnicki	57,8	110	3	296,7	85,7
Podregion opolski Subregion opolski	63,5	535	100	310,9	x
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	51,4	38	224	256,8	83,9
Kędzierzsko-kozielski	67,2	837	13	273,2	62,8
Krapkowicki	69,8	947	25	326,6	82,5
Oleski	50,3	70	9	286,2	84,5
Opolski	41,5	680	77	163,6	64,7
Strzelecki	51,6	70	59	287,4	80,4
Miasto na prawach powiatu – – Opole	100,0	659	261	538,0	51,9
<i>City with powiat status – – Opole</i>					

a Dane szacunkowe. b Na 10 tys. ludności.

a Estimated data. b Per 10 thous. population.

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pracujący ^{ab} Employed persons ^{ab}				
	ogółem w tys. total in thous.	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybactwo agriculture, hunting and forestry; fishing	przemysł i budownictwo industry and con- struction	usługi services	
				rynkowe market	nierynkowe non-market
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	240,5	20,6	32,6	23,3	23,5
Podregion nyski Subregion nyski	81,2	27,0	29,8	19,9	23,3
powiaty: powiats:					
Brzeski	17,8	22,0	33,6	21,8	22,6
Kluczborski	13,8	28,2	27,1	22,0	22,7
Namysłowski	9,3	32,0	33,8	13,7	20,5
Nyski	27,5	23,0	29,4	21,5	26,1
Prudnicki	12,6	37,8	25,2	15,9	21,1
Podregion opolski Subregion opolski	159,3	17,4	34,1	25,0	23,5
powiaty: powiats:					
Głubczycki	11,8	33,4	27,1	12,2	27,3
Kędzierzńsko-kozielski	23,4	15,7	36,1	28,1	20,1
Krapkowicki	17,8	15,2	57,0	14,2	13,6
Oleski	17,4	42,5	29,0	12,1	16,4
Opolski	24,1	24,1	42,4	16,1	17,4
Strzelecki	14,7	23,2	32,3	18,0	26,5
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	50,0	1,3	25,1	41,2	32,4

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób; z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane szacunkowe).

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons; with the employed persons on private farms in agriculture (estimated data).

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a				Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %
	ogółem w tys. total in thous.	z ogółem – w % of total – in %			
		kobiety women	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok out of work for longer than 1 year	w wieku 24 lata i mniej at age 24 and less	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	43,3	60,4	40,2	18,7	11,9
Podregion nyski Subregion nyski	22,8	58,1	38,0	18,5	16,9
powiaty: powiats:					
Brzeski	6,6	60,5	45,2	17,3	20,7
Kluczborski	2,9	62,6	39,2	19,2	13,5
Namysłowski	2,4	64,7	42,1	20,7	15,8
Nyski	7,7	54,0	26,5	16,6	16,6
Prudnicki	3,1	54,2	47,5	22,9	16,1
Podregion opolski Subregion opolski	20,5	63,0	42,5	18,9	9,0
powiaty: powiats:					
Głubczycki	2,5	57,9	41,3	20,0	14,1
Kędzierzyńsko-kozielski	4,3	64,8	46,4	17,8	12,1
Krapkowicki	2,2	69,4	41,7	19,8	9,2
Oleski	1,6	62,1	41,4	23,0	6,6
Opolski	3,9	62,9	42,6	18,3	10,4
Strzelecki	2,4	62,6	39,3	25,7	10,9
Miasto na prawach powiatu – – Opole	3,7	61,0	41,9	13,3	5,3
City with powiat status – – Opole					

^a Stan w dniu 31 XII.

^a As of 31 XII.

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zasoby mieszkaniowe ^a Dwelling stocks ^a				Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności Dwellings completed per 1000 population
	mieszkania dwellings		przeciętna powierzchnia użytkowa w m ² average usable floor space in m ²		
	w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	1 mieszkania dwelling	na 1 osobę per person	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	336,6	324,5	77,0	25,0	1,3
Podregion nyski Subregion nyski	133,0	324,7	74,5	24,2	1,2
powiaty: powiats:					
Brzeski	30,8	333,9	69,6	23,2	1,4
Kluczborski	22,3	320,8	74,6	23,9	1,1
Namysłowski	13,8	315,8	74,7	23,6	2,3
Nyski	46,4	320,3	73,7	23,6	1,1
Prudnicki	19,7	332,7	83,9	27,9	0,7
Podregion opolski Subregion opolski	203,6	324,4	78,7	25,5	1,4
powiaty: powiats:					
Głubczycki	16,6	332,4	75,0	24,9	1,1
Kędzierzysko-kozielski	35,4	349,2	73,5	25,7	0,7
Krapkowicki	20,4	303,2	84,4	25,6	1,1
Oleski	20,5	302,6	86,7	26,2	1,1
Opolski	39,3	292,2	93,7	27,4	2,5
Strzelecki	23,7	296,8	83,4	24,8	0,7
Miasto na prawach powiatu – – Opole	47,7	376,1	63,2	23,8	1,5
City with powiat status – – Opole					

a Stan w dniu 31 XII; na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

a As of 31 XII; based on balances of dwelling stocks.

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży ^a <i>Pupils and students of schools for children and youth^a</i>						Łóżka w szpitalach ogólnych ^b <i>Beds in general hospitals^b</i>	Liczba ludności na <i>Population per</i>	
	podstawowych <i>primary</i>	gimnazjach <i>lower secondary</i>	zasadniczych zawodowych <i>basic vocational</i>	ogólnokształcących ^c <i>general secondary^c</i>	liceach profilowanych specjalizowanych <i>specialized secondary</i>	technikach ^d <i>technical secondary^d</i>		1 podmiot ambulatoryjnej opieki zdrowotnej ^{be} <i>provider of out-patient health care^{be}</i>	1 aptekę ogólnodostępną ^b <i>public pharmacy^b</i>
	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>								
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	560	345	71	154	33	145	40,7	2963	3758
Podregion nyski ... Subregion nyski	597	373	65	160	40	135	41,1	3176	3902
powiaty: <i>powiats:</i>									
Brzeski	625	376	43	140	28	202	28,1	2489	4847
Kluczborski	601	377	71	150	54	135	21,7	3021	3474
Namysłowski	596	376	61	136	50	129	47,7	5474	5474
Nyski	587	375	64	181	40	113	61,1	3372	3625
Prudnicki	575	361	99	171	33	89	30,0	3297	3297
Podregion opolski Subregion opolski	536	327	74	150	29	152	40,4	2839	3669
powiaty: <i>powiats:</i>									
Głubczycki	585	369	61	144	64	94	28,1	2372	4152
Kędzierzyńsko-kozielski	545	334	61	153	27	186	36,1	3896	3493
Krapkowicki	573	344	81	86	20	61	21,0	3202	4203
Oleski	579	359	106	177	7	217	32,6	4232	3983
Opolski	534	326	37	59	–	29	21,3	2993	4811
Strzelecki	540	341	73	82	25	137	22,2	2420	4697
Miasto na prawach powiatu – Opole ... City with powiat status – Opole	469	271	111	310	68	299	94,8	2148	2437

^a Bez szkół specjalnych. ^b Stan w dniu 31 XII. ^{c, d} Łącznie z: ^c – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, ^d – technikami uzupełniającymi i szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe. ^e Ambulatoryjne zakłady opieki zdrowotnej łącznie z praktykami lekarskimi.

^a Excluding special schools. ^b As of 31 XII. ^{c, d} Including: ^c – supplementary general secondary schools, ^d – supplementary technical secondary schools and art schools leading to professional certification. ^e Out-patient health care institutions including medical practices.

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych ^a na 1 czytelnika w wol. <i>Public library loans^a per borrower in vol.</i>	Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną ^b <i>Population per library establishment^b</i>	Widzowie w kinach stałych na 1 seans <i>Audience in fixed cinemas per screening</i>	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Collective tourist accommodation establishments</i>		
				miejsca noclegowe ^c <i>number of beds^c</i>	udzielone noclegi <i>nights spent (overnight stay)</i>	korzystający z noclegów <i>tourists accommodated</i>
				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	20,0	3096	37	7,6	562,7	210,4
Podregion nyski Subregion nyski	19,0	3081	31	10,4	792,8	230,8
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	17,3	2878	26	1,9	166,1	62,9
Kluczborski	19,6	3309	11	3,9	383,2	108,4
Namysłowski	13,9	2920	—	2,8	302,0	123,9
Nyski	22,7	3453	36	24,3	1810,5	507,6
Prudnicki	16,0	2581	—	2,4	122,6	38,0
Podregion opolski Subregion opolski	20,7	3106	38	5,8	412,6	197,0
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	17,9	2768	—	15,3	371,5	175,0
Kędzierzysko-kozielski	21,9	3896	47	4,0	196,9	89,9
Krapkowicki	17,4	2038	16	5,3	630,9	206,8
Oleski	18,0	2257	24	1,7	228,8	130,5
Opolski	16,9	2806	51	7,2	390,7	165,2
Strzelecki	15,3	2852	—	2,6	222,3	90,6
Miasto na prawach powiatu – – Opole	29,5	6671	38	6,4	726,1	422,2
City with powiat status – – Opole						

a Łącznie z punktami bibliotecznymi; bez wypożyczeń międzybibliotecznych. b Stan w dniu 31 XII. c Stan w dniu 31 VII.

a Including library service points; excluding interlibrary lending. b As of 31 XII. c As of 31 VII.

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (cd.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Produkcja sprzedana przemysłu ^a (ceny bieżące) <i>Sold production of industry^a (current prices)</i>		Drogi publiczne o twardej nawierzchni ^b w km <i>Hard surface public roads^b in km</i>		Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^a według lokalizacji inwestycji (ceny bieżące) <i>Investment outlays in enterprises^a according to investment location (current prices)</i>		Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach ^{ab} (bieżące ceny ewidencyjne) <i>Gross value of fixed assets in enterprises^{ab} (current-keeping prices)</i>	
	w mln zł <i>in mln zł</i>	na 1 miesz-kańca w zł <i>per capita in zł</i>	powiato-we <i>powiat roads</i>	gminne <i>gmina roads</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	na 1 miesz-kańca w zł <i>per capita in zł</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>	na 1 miesz-kańca w zł <i>per capita in zł</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	19052,2	18330	3760,6	2861,2	2231,1	2146	30315,8	29232
Podregion nyski Subregion nyski	3063,3	7464	1836,9	881,4	660,6	1610	7338,6	17911
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	759,0	8231	294,4	214,4	165,3	1792	3286,4	35686
Kluczborski	548,9	7881	376,3	166,2	83,2	1195	767,3	11044
Namysłowski	389,8	8881	290,9	115,2	136,7	3114	784,3	17909
Nyski	1070,3	7372	586,1	253,9	220,9	1522	1932,7	13327
Prudnicki	295,3	4963	289,2	131,7	54,5	916	567,9	9569
Podregion opolski Subregion opolski	15988,9	25420	1923,7	1979,8	1570,5	2497	22977,2	36626
powiaty: <i>powiats:</i>								
Głubczycki	401,5	8036	331,5	173,7	57,6	1153	712,5	14301
Kędzierzyńsko-kozielski	3462,1	34073	252,9	258,5	385,0	3789	4602,9	45443
Krapkowicki	4649,4	68839	147,3	277,0	311,1	4607	2564,7	38141
Oleski	862,2	12722	306,0	259,0	140,8	2078	546,8	8076
Opolski	3070,9	22800	533,0	566,6	160,8	1194	8717,1	64717
Strzelecki	688,9	8592	311,8	314,0	68,3	851	846,1	10595
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	2853,9	22428	41,2	131,0	446,9	3512	4987,1	39347

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stan w dniu 31 XII; według siedziby jednostki lokalnej.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b As of 31 XII; according to local unit.

I. WYBRANE DANE O PODREGIONACH (NTS 3) I POWIATACH (NTS 4) W 2007 R. (dok.)
SELECTED DATA BY SUBREGIONS (NTS 3) AND POWIATS (NTS 4) IN 2007 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Podmioty gospodarki narodowej ^a zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy^a recorded in the REGON register</i>					
	ogółem <i>total</i>		osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>legal persons and organizational entities without legal personality</i>		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	94933	915,4	23926	230,7	71007	684,7
Podregion nyski Subregion nyski	37182	907,5	8986	219,3	28196	688,2
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	9330	1013,1	2275	247,0	7055	766,1
Kluczborski	6067	873,2	1515	218,0	4552	655,2
Namysłowski	4062	927,5	849	193,9	3213	733,6
Nyski	13483	929,8	3177	219,1	10306	710,7
Prudnicki	4240	714,4	1170	197,2	3070	517,2
Podregion opolski ... Subregion opolski	57751	920,6	14940	238,2	42811	682,4
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	3811	765,0	1103	221,4	2708	543,6
Kędzierzyńsko-kozielski	8509	840,1	2423	239,3	6086	600,8
Krapkowicki	4628	688,2	1129	167,9	3499	520,3
Oleski	5393	796,5	1021	150,8	4372	645,7
Opolski	10537	782,3	1956	145,2	8581	637,1
Strzelecki	4830	604,9	1150	144,0	3680	460,9
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – – Opole</i>	20043	1581,3	6158	485,8	13885	1095,5

a Stan w dniu 31 XII; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a As of 31 XII; excluding persons tending private farms in agriculture.